

STANDARDS STATUTS
ALGERIAN ASSOCIATION OF NUCLEAR MEDICINE
(AAMN)

2024 Edition

ADOPTED BY THE EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF April 27, 2024

Relating to the change of the association's name.



PREAMBLE

The extraordinary general assembly of the National Association of Liberal Nuclear Medicine (ANMNL), meets in extraordinary session on April 27, 2014, at the KACEL JOB center, in Reghaia:

- Considering law n°12-06 of 18 Safar 1433 corresponding to January 12, 2012 relating to associations.

Adopts the change in the name of the association, cited in article 2 of this statute. The objective being to bring together stakeholders from the liberal and public sectors in a single association.

Article 1: The association whose name is cited in article 2 of this statute, regularly constituted and registered on December 7, 2017 under number 45/17, is an association governed by law 12-06 of January 12, 2012, relating to associations as well as the provisions of this statute.



TITLE I

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Denomination – Purpose – Headquarters – Duration and scope of the association

Article 2 : *The association is called **ALGERIAN ASSOCIATION OF NUCLEAR MEDICINE**.*

Article 3 : *As professional and scientific association, the founding and adhering members put together, a volunteer and a non-profit purpose, their knowledge and means to promote and encourage activities in these areas.*

However, the object and purpose of its activities must be in the general interest and not be contrary to national constants and values as well as public order, morality and the provisions of the laws and regulations in force.

Article 4 : *The association's main purpose is :*

- Promoting nuclear medicine in Algeria on a professional and scientific level by involving all stakeholders and undertakes not to pursue no other goals than those declared

Article 5 : *The headquarters of the Association is located in: Drahmoune Voute N94 Quai Sud Algiers Port ALGIERS*

Subject to the other conditions provided for by the legislation in force, it may only be transferred by decision of the general meeting.

Article 6 : *The association has a duration of 99 years*

Article 7 : *The association has legal personality and civil capacity and carries out its activities on the whole national territory*

Article 8 : *The association may publish and distribute newsletters, magazines, brochures and information documents related to its purpose, in accordance with the constitution, national values and constants as well as the laws in force, provided that the main bulletin is written in Arabic.*



CHAPTER II

COMPOSITION OF THE ASSOCIATION, TERMS AND CONDITIONS OF ACCESSION AND WITHDRAWAL OF ITS MEMBERS - RIGHTS AND OBLIGATIONS

Article 9 : The association is composed of founding members, members and honorary members.

Subject to the provisions required by the legislation in force, the quality of honorary member is conferred by deliberation of the general assembly on proposal of the bureau of the association.

Article 10 : In addition to the conditions required by the legislation in force and subject to Article 4 of Law 12 - 06 of 12 January 2012, relating to Associations, membership of the Association is acquired by:

- Specialists in nuclear medicine and other specialist medical specialists
- Health technicians practicing nuclear medicine and interveners
- Managers involved in nuclear medicine
- Physicians and radiopharmacists involved in nuclear medicine

Article 11 : Any membership is formulated by a written request, signed by the applicant and accepted by the bureau of the association.

The quality of adherent is attested by the issuance of a card.

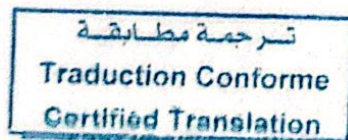
Article 12 : Membership is lost through

- The resignation formulated in writing.
- The death.
- Non-payment of contributions for 2 years
- The dissolution of the association.
- Others: decision of the absolute majority of the general meeting.

Article 13: All members have the right to be electors and eligible at all levels of the association subject to:

- To be up to date with his contributions.

الأستاذ: رضوان مولودي
مترجم - ترجمان محلف
Maitre: Redouane MOULOUDI
Traducteur Interprète Assermenté
SWORN TRANSLATOR
www.redouanemo.com



TITLE II

ORGANIZATION AND FUNCTIONING OF THE BODIES OF THE ASSOCIATION

The association includes a general assembly and a management and administrative body.

CHAPTER I

THE GENERAL ASSEMBLY

Article 14: The General Assembly brings together all the members

Article 15: The term of office of the general assembly of the association is 3 years.

Article 16: The general assembly is in charge of:

- To pronounce on:

* The activity program.

* Balance sheets of activities.

* Financial Management Reports.

* Moral situation of the association.

- Adopt the statutes and the internal regulations and their amendment.

- Elect and renew the members of the executing agency.

- Adopt the decisions of the executing agency in matters of organization and territorial implantation of the association.

- Accept or refuse donations and legacies accompanied by conditions and charges after having checked the accounts with the goals assigned to the association.

- Approve and revise the amount of annual dues.

- Decide on the creation of consultation and assistance structures and approve the acquisition of buildings.

- To decide on the appeals made in the matter of accession.

- To pronounce definitively on the cases of disciplines.

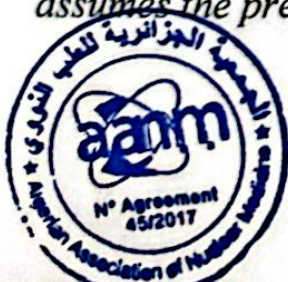
- Set the amount of the annual contributions.

Article 17 : The general assembly meets in ordinary session once a year.

It may meet in extraordinary session, whenever necessary, at the request of the president of the association or at the request of the members of the executive board, or at the request of these members

(2/3)

In the last two cases, the secretary general or the first vice-president assumes the presidency.



الأستاذ: رضوان مولودي
مترجم، مترجمان محلف
Maitre: Redouane MOULOUDI
Traducteur Interprète Assermenté
SWORN TRANSLATOR
E-MAIL: r.mouloudi@orange.dz

Article 18 : *The general meeting is convened in accordance with the provisions of article 17 of the present articles of association. The convocations are mentioned in the register of the deliberations and sent together with the agenda to the members of the general assembly in writing and at home within a period of 30 days.*

Article 19 : *The general meeting may deliberate validly at a first meeting only when a majority of 2/3 of its members is present at the meeting. When the quorum is not reached, a second convocation is joined within 30 days. The general assembly can then deliberate whatever the number of presents.*

Article 20: *The decisions of the assembly are made by a majority of the members present at the meeting. In the event of a tie vote, the President has the casting vote.*

An absent member may, by written proxy, give another member of his or her choice the power to vote on their behalf, who may not be entitled to more than one proxy valid for a single sitting.

Article 21 *No one can participate in the vote, nor be elected to the executive bodies, if he is not up to date with his contributions.*

Article 22 : *The minutes of the deliberations of the general assembly are transcribed in chronological order on a register of the deliberations. They are signed by the members present at the meeting.*

Article 23 *The general assembly is assisted by permanent commissions charged with studying all questions related to the objectives of the association.*

- Medical and Scientific Commission

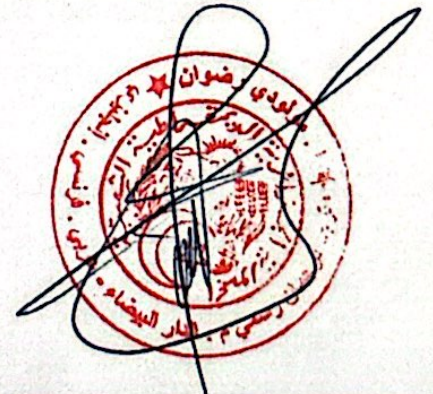
- Technical Commission

- Administrative Commission

Each committee elects its chairman, rapporteur and rules of procedure. Each commission meets at the request of its chairman or at the request of 2/3 of its members.

الأستاذ: رضوان مولودي
مترجم - ترجمان محلف
Maitre: Redouane MOULOUBI
Traducteur Interprète Assermenté
SWORN TRANSLATOR
L. 0443: 1.0111111111111111

ترجمة مطابقة
Traduction Conforme
Certified Translation



CHAPTER 2 : THE EXECUTIVE INSTANCE

Article 24 : The association is run by an "office" composed of 7 members

- **PRESIDENT**
- **1st VICE PRESIDENT**
- **2nd VICE PRESIDENT**
- **GENERAL SECRETARY**
- **TREASURER**
- **1st ASSESSOR**
- **2nd ASSESSOR**

الأستاذ: رضوان مولودي
مترجم - ترجمان محلف
Maitre: Redouane MOULOUDI
Traducteur Interprète Assermenté
SWORN TRANSLATOR
M. MOULOUDI, 1, RUE EL KHAYMA, ALGERIA

Article 25 : The members of the bureau are elected by the general assembly to the functions and the order provided for in article 24 above for a term of 3 years, renewable if necessary for **ONCE**

Article 26 : The Bureau is responsible for:

- Ensure the application of the statutory provisions and the internal regulations and ensure their respect.
- To ensure the execution of the decisions of the general assembly.
- To manage the heritage of the association.
- To determine the attributions of each vice-president and the missions of the assessors (if necessary).
- To establish the draft rules of procedure.
- To propose the amendments to the statutes and rules of procedure.
- To set the amount of the management of out-of-pocket expenses.
- To propose to the general assembly any measure of improvement of the organization and installation of the bodies of the association.
- To study cases of radiation for serious breach of any member of the association.
- To elaborate the work program of the association

Article 27 : The bureau meets at least **once** a month, in ordinary session when convened by its president. It may meet in extraordinary session whenever necessary at the request of the president or 2/3 of its members.

Article 28 : The bureau can deliberate validly only in the presence of the **ABSOLUTE** majority of its members. Its decisions are taken by the **ABSOLUTE** majority of its members. In the event of a tie vote, the chairman has the casting vote.

Article 29 : The president represents the association in all the acts of the civil life. He is responsible for :

- Representing the association to the public authority.
- Sueing in the name of the association.
- subscribing insurance as a guarantee of the consequences attached to its civil liability.

ترجمة مطابقة
Traduction Conforme
Certified Translation



- Convening the organs of the association, presiding over and directing the debates.
- Proposing the agenda of the sessions of the general assembly.
- Proposing the agenda of the sessions of the general assembly.
- Animating and coordinating the activity of all the organs of the association.
- Preparing semi-annual reports and summaries on the life of the association.
- Transmitting any information to the authorized administrative authority.
- Preparing the moral and financial report and submit it to the general assembly for approval.
- Informing the competent public authority of any amendment to the statutes and any changes made in the executing body no later than thirty (30) days after the decision has been taken.
- The exercising of hierarchical authority over the potential employees of the association.

Article 30 : The Secretary General assisted by the Deputy Secretary General is responsible for all administrative matters.

He ensures as such:

- The maintenance of the membership file.
- Mail processing and archive management.
- Keeping the register of deliberations of the executing office and the general assembly.
- The drafting of the minutes of the deliberations of the executing office and the general assembly.
- The preservation of the copy of the statutes.

Article 31 : The treasurer, assisted by the assistant treasurer, is in charge of financial and accounting matters.

It ensures as such:

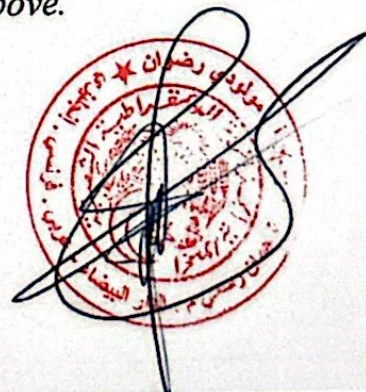
- The recovery of contributions.
- The management of the funds and the maintenance of the inventory of movable and immovable property of the association.
- The maintenance of a management of small expenses.
- The preparation of financial reports.

Article 32: The titles of expenses are signed by the treasurer and in case of impediment by the assistant treasurer.

They are countersigned by the President of the Association or his substitute in the order resulting from the implementation of Article 24 above.

الأستاذ: رضوان مولودي
مترجم - ترجمان مختلف
Maître: Redouane MOULOUDI
Traducteur Interprète Assermenté
SWORN TRANSLATOR
e-mail: officier@redouane.com

ترجمة مطابقة
Traduction Conforme
Certified Translation





TITLE III

FINANCIAL PROVISIONS

CHAPTER 1: RESOURCES

Article 34 : *The resources of the Association consist of:*

- *The contributions of its members paid directly into the account of the association.*
- *The revenues of its associative activities and their heritage.*
- *Gifts in cash or in kind and legacies.*
- *The subsidies granted by the State, the Provence or the municipality.*

Article 35: *The resources are deposited in a single account opened with the diligence of the president and the name of the association at the level of a bank or a public financial institution.*

Article 36: *Apart from the duly established cooperation relations, the association is prohibited from receiving funds from legations and foreign non-governmental organizations.*

This funding is subject to the prior approval of the competent authority.

CHAPTER 2: EXPENDITURE

Article 37: *The expenses of the association include all the expenses necessary for the achievement of the goals assigned to it by the present statute.*

Article 38: *The association appoints an auditor who will be responsible for the validation of its double-entry accounting, receipts and expenses.*

Article 39: *In accordance with the legislation and regulations in force, the association puts at the disposal of the control bodies, the account and the inventories of its property which result from the subsidies and public aids granted by the State and the Local Authorities.*

الأستاذ: رضوان مولودي
مترجم - مترجمان محلف
Maître: Redouane MOULOUDI
Traducteur Interprète Assermenté
SWORN TRANSLATOR

إقرار ترجمة مطابقة
Traduction Conforme
Certified Translation



TITLE V

FINAL PROVISIONS

Article 43 : *The modification of the present Articles of Association is pronounced by the general assembly on a proposition of the bureau of the Association according to the quorum of 2/3 and with the majority of 2/3 of the present members.*

Article 44 : *Any changes in the governing bodies of the association as well as any change of its status must be notified to the competent public authority within the time limits set by the law in force.*

Article 45: *In addition to the express provisions defined above, the rules of procedure specify, in a general manner, any question that the general meeting deems useful to settle within this framework.*

Made in two (02) original copies

Adopted by the general assembly meeting held on April 27th, 2024



Algiers On Avril 27th 2024.

The president

The general secretary.

GHEDBANE ImedEddine ElMustapha

ABDI Mohamed El Hafedh

Dr. IEM GHEDBANE

Président

**ABDI M.H
Secretary General**